



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

ANSICHTSSACHEN!

Grüße aus Wallerfangen

Wallerfangen und der Saargau

Herzliche Grüße vom Saargau

**WALLERFANGEN ZUM VERSCHICKEN
UND WEITEREMPFEHLEN**

Grüße aus Wallerfangen können Sie nun in Form von Ansichtskarten an Freunde, Familie oder Bekannte versenden. Drei Motive stehen zur Auswahl und sind im Rathaus Wallerfangen, im Dorfladen Gisingen, im Haus Saargau Gisingen sowie bei Bock & Seip in Saarlouis erhältlich.

Im Rathaus gibt es außerdem eine Menge interessanter Broschüren und Informationsmaterial mit Freizeit-, Übernachtungs- und Kulturangeboten, Wander- und Radkarten sowie kulinarischen Arrangements.

Komm, lou mol renn!

Ihre Gemeinde Wallerfangen



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 13.06.2013 Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121,
Nied-Apotheke, Hemmersdorf, Tel. 06833/8044
- 14.06.2013 Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212
Andreas-Apotheke, Beckingen, Tel: 06832/91181
- 15.06.2013 Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901,
St. Oranna-Apotheke, Berus, Tel: 06836/2995
- 16.06.2013 Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197,
Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580
- 17.06.2013 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848,
Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
- 18.06.2013 Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936,
Gangolf-Apotheke, Differten, Tel: 06834/60267
- 19.06.2013 Stern-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 3900,
Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten - **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis in Dillingen ist das **Caritas-Krankenhaus** in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde - **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

-ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

15.06.2013

Dr. Schwarz, Dillingen, Tel: 5003767,
Dr. Lauenstein, Lebach, Tel: 06881/92320

16.06.2013

Dr. Breitenmoser, Saarlouis, Tel: 98970

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

15./16.06.2013

Josef Hermann Hähl, Saarwellingen, Tel: 06838/92110

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

15./16.06.2013

Hans-Jürgen Huber, Dillingen, Tel: 71009

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

15./16.06.2013

Prof. Dr. Ulrich Mester, Saarbrücken, Tel: 0681/97039444

i Tierärztlicher Notdienst

15./16.06.2013

Tierärztinnen Dörr/Junk, Saarlouis, Tel: 121242

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,
Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Haben Sie eine **Nachricht**
für jemanden?

Wir verpacken sie
in einer aussagekräftigen
Anzeige!



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Bestenehrung 2013 im Hotel Scheidberg, Wallerfangen



Seit gut zwei Jahrzehnten pflegt der Landkreis und sein Wirtschaftsförderungsverband die bundesweit einzigartige Tradition, jungen Menschen zum erfolgreichen Ausbildungsabschluss zu gratulieren. Es geht darum, den Familien der Landesbesten für die Unterstützung zu danken, wie auch die Leistungen der Auszubildenden, Unternehmen, Kammern und Schulen zu würdigen. Mit viel Ehrgeiz sowie Fleiß haben diese Auszubildenden hervorragende Prüfungsabschlüsse erzielt.

Eine gute Ausbildung bietet beste Chancen auf dem Arbeitsmarkt und ist ein Garant für eine positive wirtschaftliche Entwicklung. WFUS-Geschäftsführer Jürgen Pohl bescheinigte den jungen Ehrengästen, dass sie nun ein gutes Fundament für ihre erfolgreiche berufliche Karriere geschaffen haben. Auch die anwesenden Bürgermeister bekundeten ihre Wertschätzung für die tollen Ausbildungsergebnisse.

Ich schließe mich gerne dieser Gratulation an und wünsche allen ausgezeichneten Absolventen nochmals viel Glück und Erfolg in ihrem Berufsleben.

Landesbeste Auszubildende aus dem Landkreis Saarlouis sind:

Janine Schmitt, Bous, Zahnmedizinische Fachangestellte, Manuel Hoen, Dillingen, Anlagenmechaniker (Apparate- und Behälterbau), Bastian Mühe, Ensdorf, Baugeräteführer, Maximilian Windhäuser, Lebach, Werkstoffprüfer (Metalltechnik) Eduard Winter, Lebach, Zerspanungsmechaniker, Miriam Lisson, Lebach, Fachverkäuferin im Lebensmittelhandwerk (Fleischerei), Antonio Maglio, Nalbach, Verfahrensmechaniker der Hütten/ Halbzeugindustrie (Eisen/Stahl Metallurgie), Johannes Gandner, Rehlingen-Siersburg, Eisenbahner im Betriebsdienst (Lokführer und Transport), Stefano Arnone, Rehlingen-Siersburg, Fachkraft im Gastgewerbe, Matthias Johannes, Rehlingen-Siersburg, Mediengestalter Digital und Print (Beratung und Planung), Nils Neblung, Rehlingen-Siersburg, Werkzeugmechaniker (Stanztechnik), Lisa Klein, Rehlingen-Siersburg, Fotografin, Madeline Naumann, Rehlingen-Siersburg, Tiermedizinische Fachangestellte, Tom Chmielowitz, Saar-louis, Gestalter für visuelles Marketing, Tobias Daniel, Saarlouis, Koch, David Stein, Saarlouis, Mechatroniker für Kältetechnik, Marie-Sophie Mühe, Saarlouis, Fleischerin, Julian Paquet, Saarlouis, Gebäudereiniger, Tamara Werkle, Beckingen, früher Saarlouis, Verwaltungsfachangestellte, Sandro Steuer, Schmelz, Betonfertigteilmacher (Betonfertigteilmacher), Elena Hacker, Schmelz, Elektronikerin (Automatisierungstechnik), Sarah Petry, Schmelz, Fachverkäuferin im Lebensmittelhandwerk (Bäckerei), Andreas Altmeyer, Schwalbach, Floristin, Julia Hoffmann, Schwalbach, Verkäuferin, Rebekka Hayo, Wadgassen, Kauffrau für Spedition und Logistikdienstleistung, Alexandra Pink, Wadgassen, Maschinen -und Anlagenführerin (Metall -und Kunststofftechnik) Timo Spies, Wadgassen, Anlage-mechaniker für SHK, Rebecca Link, Wadgassen, Zahnmedizinische Fachangestellte, Elena Zahn, Wallerfangen, Bauzeichnerin (Architektur).

Johannes Gandner und Manuel Hoen erlangten neben dem landesbesten Abschluss noch den Bundessieger. Timo Spies wurde zweiter Bundessieger.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Einladung zur Gründungsversammlung: Förderverein „Haus der Generationen“



Aller guten Dinge sind drei. Nach vielen intensiven Gesprächen haben sich Bürgerinnen und Bürger gefunden, die bereit sind im Vorstand eines Vereins mitzuarbeiten.

Deshalb freue ich mich, zu einem 3. Treffen und damit der Gründung eines Fördervereins für das "Haus der Generationen" einzuladen, in der Gewissheit, einen arbeitsfähigen Vorstand wählen zu können.

Am Montag, dem 24. Juni um 17 Uhr wird diese Versammlung nun im Sitzungssaal des Rathauses stattfinden. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen, sich aktiv an der Gründung dieses Fördervereins zu beteiligen.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn





AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Öffentliche Aufforderung

zur Benennung von Wahlberechtigten für die Berufung von Beisitzern für die Wahlvorstände der Gemeinde Wallerfangen anlässlich der Bundestagswahl am 22. September 2013

Nach § 9 des Bundeswahlgesetzes (BWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl. I. S. 1288, 1594), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 12. Juli 2012 (BGBl. I. S. 1501) in Verbindung mit § 6 der Bundeswahlordnung (BWO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. April 2002 (BGBl. I. S. 1376), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 03. Dezember 2008 (BGBl. I. S. 2378) wird für jeden Wahlbezirk in der Gemeinde Wallerfangen ein Wahlvorstand gebildet.

Im Wahlgebiet sind 14 allgemeine Wahlbezirke gebildet:

Ortsteil Wallerfangen:	Wahlbezirke 1 bis 4
Ortsteil Oberlimberg	Wahlbezirk 5
Ortsteil Bedersdorf	Wahlbezirk 6
Ortsteil Düren	Wahlbezirk 7
Ortsteil Gisingen	Wahlbezirk 8
Ortsteil Ihn	Wahlbezirk 9
Ortsteil Ittersdorf	Wahlbezirk 10
Ortsteil Kerlingen	Wahlbezirk 11
Ortsteil Leidingen	Wahlbezirk 12
Ortsteil Rammelfangen	Wahlbezirk 13
Ortsteil St. Barbara	Wahlbezirk 14

Außerdem wird für die Gemeinde Wallerfangen zur Auswertung der Briefwahl ein Briefwahlvorstand gebildet.

Die Wahlvorstände bestehen aus dem Wahlvorsteher als Vorsitzendem, seinem Stellvertreter und weiteren drei bis sieben Wahlberechtigten der Gemeinde Wallerfangen als Beisitzer.

Die Beisitzer sollten möglichst im Wahlbezirk wohnen, für den der Wahlvorstand gebildet wird. Bei der Berufung der Beisitzer sind die in der Gemeinde vertretenen Parteien und Wählergruppen nach Möglichkeit zu berücksichtigen. Mitglied eines Wahlvorstandes kann nicht sein, wer Wahlbewerber, Vertrauensperson und stellvertretende Vertrauensperson und stellvertretende Vertrauensperson für einen Wahlvorschlag ist. Ich fordere hiermit die in der Gemeinde Wallerfangen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Wahlberechtigte als Beisitzer für die Bildung von 15 Wahlvorständen zu benennen.

Die Vorschläge sind bis spätestens 28. Juni 2013, beim Wahlamt der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 10, einzureichen.

Wallerfangen, den 10. Juni 2013

Der Bürgermeister als Gemeindevorstand
Günter Zahn

■ Öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Düren

Bekanntmachung

Am Donnerstag, den 04. Juli 2013, 18.30 Uhr, findet im Dorfgemeinschaftshaus in Düren eine öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Düren statt.

Interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen.

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Düren vom 19. Februar 2013 - Öffentliche Sitzung -
2. Aktivitäten des Ortsrates in 2013
3. Übergabe der Urkunden des EVS für die Teilnahme an der Aktion Picobello 2013 an die Bürger von Düren, den Ortsrat und die Freiwillige Feuerwehr Düren-Bedersdorf
4. Sanierung des Ehrenkreuzes Friedhof Düren
5. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

66798 Wallerfangen, den 10. Juni 2013

Marie-Luise Grundhefer

Ortsvorsteherin

■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am Donnerstag, dem 20. Juni 2013, 17.15 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. Mai 2013 - Öffentliche Sitzung -
2. Stellungnahme zu Bauanträgen und Bauanfragen
3. Unterhaltungsmaßnahmen an der Mehrzweckhalle Walderfingia
4. Erweiterung des Dorfgemeinschaftshauses Ihn
5. Projekt „Tor zum Saargau“ der Bürgerwerkstatt Gisingen
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. Mai 2013 - Nichtöffentliche Sitzung -
8. Abschluss eines Gestattungsvertrages zur Installation einer integrierten Photovoltaikanlage auf dem Dach der Grundschule Gisingen
9. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 10. Juni 2013

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung des Standesamtes

Das Standesamt ist vom **03. Juni 2013 bis zum 14. Juni 2013** nur vormittags geöffnet.

Der Bürgermeister

Zahn

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____



Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Rentenansprüche können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Battard, Tel: 06831/6809-27, vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Das Standesamt ist vormittags von 08.00 bis 12.00 Uhr, Montag nachmittags von 14.00 bis 15.30 Uhr und Donnerstag nachmittags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das Friedhofsamt ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-32.

Die Gebäude- und Hallenverwaltung ist Dienstag und Mittwoch von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr, Donnerstag von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35

Das **Melde- und Passamt** und die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **dienstags und mittwochs nachmittags geschlossen.**

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN Tel.: 06831/60977
Dieter NIEMEYER Tel.: 06831/62558
Wilfried THEOBALD Tel.: 06831/61144.

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst:..... 0178/6112001

Beigeordnete

Trenz Horst 06831/62449
Schirra Stefan 06831/964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidigen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Rhoden Herbert)..... 06837/223
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Larivière Hans Joachim) 06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidigen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8 06837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau..... 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk St. Barbara

Herr Karlheinz Zinnikus, Azurstr. 5,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 14.06.2013
Frau Mathilde Kuhn, Kapuziner Str. 10,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 15.06.2013

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Josefine Gries, Drosselweg 4,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 13.06.2013
Frau Franziska Berg, Bungertstr. 33,
zur Vollendung des 91. Lebensjahres am 14.06.2013
Frau Irma Decker, Lothringer Str. 69,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 16.06.2013
Herr Alfred Laatz, Augustiner Str. 3,
zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 16.06.2013
Frau Margot Adler, Gabrielenstr. 1,
zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 17.06.2013

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Dankeschön von der Ortsvorsteherin



Am vergangenen Samstag haben Mitglieder der Bürgerwerkstatt am Brunnenplatz eine Säuberungsaktion durchgeführt. Es wurde u.a. Unkraut entfernt, Mäharbeiten durchgeführt etc.

Nach getaner Arbeit ist der Platz um einiges ansehlicher. Für die geleistete „super Arbeit“ sage ich daher nochmals **Danke**.

Vorankündigung:

Die Mitglieder der Bürgerwerkstatt treffen sich am Donnerstag, den 20. Juni 2013 um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus zu einer Besprechung. Mehr dazu im nächsten Mitteilungsblatt.



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Rückblick Seniorennachmittag 2013 in Ittersdorf





St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Saarländische Feuerwehren fahren ins Hochwassergebiet Landrat Lauer verabschiedet 20 Feuerwehrkräfte aus dem Kreis



Am Samstag, 08. Juni 2013, verabschiedeten Landrat Patrik Lauer, der Saarlouiser Oberbürgermeister Roland Henz, Wirtschaftsminister Heiko Maas und Kreisbrandinspekteur Bernd Paul 20 Feuerwehrangehörige aus dem Landkreis Saarlouis zum Hochwassereinsatz.

Gegen 19:00 Uhr rollten die drei Einsatzfahrzeuge aus Körprich, Reisbach und Saarlouis vom Hof der Feuerwache Saarlouis-Innenstadt nach Saarbrücken. Am Messegelände trafen sie mit weiteren Einheiten aus dem gesamten Saarland zusammen. 118 Kräfte von Feuerwehr, DRK und Maltesern rückten von dort aus mit 25 Fahrzeugen zum Hilfeinsatz ins Krisengebiet rund um Magdeburg aus.



Gegen 20:30 Uhr machte sich die Kolonne auf den rund 640 km langen Weg. Der Einsatz wird vorerst fünf Tage dauern.

Die saarländischen Einsatzkräfte sind am frühen Sonntagmorgen im Südwesten von Magdeburg eingetroffen. Dort richteten sie sich eigene Zeltunterkünfte ein, um am Nachmittag zu ersten Einsätzen auszurücken.





Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

■ Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Düren/Bedersdorf	06837-74376
Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg oder 06837-1804	06837-708154
Löschbezirk Ihn/Leidingen/Rammelfangen oder	06837-74521 06837-909030
Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Kerlingen	06837-909879 oder 06837-909877
Löschbezirk St. Barbara	06831-61720 oder 06831-964597
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Gemeindejugendwart	06837-74521

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen,
Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,
06837-909879

■ Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk Ittersdorf

Die Feuerwehr in der Kindertagesstätte Ittersdorf!

Am 07. Juni 2013 war es wieder soweit. Die Feuerwehr besuchte auch dieses Jahr die Kindertagesstätte zur Brandschutzerziehung! Den Vorschulkindern wurde erklärt, wie sie sich im Falle eines Brandes verhalten sollen. Die Mitglieder der Feuerwehr zeigten den Kindern unter anderem, wie sie im Notfall die Feuerwehr erreichen können. Ein Feuerwehrmann führte seine Schutzausrüstung bei einem Brandeinsatz unter Atemschutz vor.



Höhepunkt für die Kinder waren die mitgebrachten Löschfahrzeuge, die von den anwesenden Mitgliedern des Löschbezirkes Ittersdorf, Bernhard Weiler sowie Christoph und Thomas Schwarz vorgestellt wurden. Bei endlich schönem Sommerwetter durften die Kinder mit dem Strahlrohr Wasser spritzen. Wie immer ein Riesenspaß! Mit Martinshorn und Blaulicht verabschiedete sich die Feuerwehr bis zum nächsten Jahr.

Info unter: www.ff-ittdersdorf.de

Ihre Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Thomas Schwarz, Stellv. Löschbezirksführer

P.S. **Vorankündigung schon jetzt:** Besuchen Sie unseren »Tag der Feuerwehr« am 22. und 23. Juni 2013 am Feuerwehrgerätehaus in Ittersdorf!

■ Freiwillige Feuerwehr LBZ Ihn-Leidingen-Rammelfangen

Herzlichen Dank möchten wir allen Helferinnen und Helfern sagen, die wieder für einen harmonischen und reibungslosen Verlauf unseres **Sommerfest** gesorgt haben. Unser besonderer Dank gilt den zahlreichen Gästen, die uns mit ihrem Besuch unterstützt haben, sowie den Spendern der vielen schönen und leckeren Kuchen, über die wir uns sehr gefreut haben.

»Herzlichen Dank« für die Verbundenheit mit Ihrer Feuerwehr

■ Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am Donnerstag, den 20.06.2013, findet die nächste Übung statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr am Gerätehaus.
Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Löschbezirk St. Barbara

Tag der offenen Tür in Wintrich

Am Sonntag, den 16.06.2013 fahren wir zum Tag der offenen Tür unserer Partnerwehr nach Wintrich. Treffpunkt ist um 08:30 Uhr in Tuchuniform am Gerätehaus.
Stefan Schirra, Schriftführer

Jung und alt

■ Kindertagesstätte Gisingen

Sommerfest in der Kita Gisingen

Am Samstag, dem 15.06. feiern wir in der Kita Gisingen unser Sommerfest und laden hierzu herzlich ein. In der Zeit von 14.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr bieten wir: eine Aufführung der Kinder zur Geschichte von Elmar, dem Elefanten; Schminken für die Kinder; Zaubervorstellung der Zauberin Natalie Fischer; Live-Musik von der Band „Jamplify“, sowie eine Tombola mit vielen tollen Preisen. Mitmachen und Dabeisein lohnt sich also!! Für Essen und Trinken ist selbstverständlich auch gesorgt. Wir freuen uns also auf Ihren Besuch im Kindergarten Gisingen!! Die Kinder und das Team der Kita Gisingen



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Kita



Papa-Kind Freizeit



Veranstalter: Gemeinde Wallerfangen, Kinder- und Jugendhilfe

Veranstaltungsort: **Altenahr**, Jugendherberge

Teilnehmer: **Väter** mit ihren Kindern

Leitung: Stefan Behr

Verpflegung: Vollverpflegung in der Jugendherberge

Termin: Montag, 5. August 2013, Mittagessen
Sonntag, 11. August 2013 nach dem Frühstück

Kosten: Väter: 80 Euro, Kinder 40 Euro

Der Teilnehmerbeitrag muss auf das Konto der Gemeinde Wallerfangen bei der KSK SLS (593 501 10) Nr.: 14041081 oder bei der Volksbank Saarlouis (BLZ 593 901 00) Nr.: 1100050010 eingezahlt werden mit dem **Verwendungszweck: „Sommerfreizeit + Name“**.

Anmeldung

Hiermit melde/n ich mich und meine(n)/unsere(n) Kind(er) zu der Vater-Kind-Sommerfreizeit 5.-11.8.13 in **Altenahr** an:

Vorname(n) und Name des Kindes

Vorname(n) und Name des Kindes

Vorname und Name des Vaters

PLZ und Wohnort

Straße und Hausnummer

() .2013
Telefon Datum

Unterschriften des/der **Erziehungsberechtigten**

! Anmeldung bis spätestens 28. Juni 2013 einsenden an: !
Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, Fax: 06831/ 6809 – 50
stefan.behr@wallerfangen.de



Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Anmeldungen zum Tandemsprachkurs in Wallerfangen vom 08. bis 12. Juli 2013

Wie bereits seit fünf Jahren werden wir auch in diesen Sommerferien einen Tandemsprachkurs für Jugendliche aus Wallerfangen und St. Vallier anbieten. Turnusgemäß sind wir in diesem Jahr Veranstalter dieses in den letzten Jahren immer sehr gut angenommenen Sprachkurses.

Jugendliche im Alter von 14 bis 16 Jahren mit guten Französischkenntnissen der Erweiterten Realschule oder eines Gymnasiums sind angesprochen, eine Woche lang mit gleichaltrigen Jugendlichen aus St. Vallier ihre Sprachkenntnisse zu vertiefen.

Der Unterricht findet morgens von 09.00 bis ca. 13.00 Uhr statt. Nach einem gemeinsamen Mittagessen schließt sich nachmittags ein abwechslungsreiches Freizeitprogramm an.

Von den Eltern der teilnehmenden Jugendlichen wird erwartet, dass ein/e AustauschschülerIn für diese Woche in der Familie verpflegt wird.

Unsere Erste Vorsitzende Angelika Wiltz wird unter der bereits oben angegebenen Tel.Nr. ab sofort Anmeldungen entgegen nehmen.

■ MV Ihn: Termine zur Ihrer Kirmes

Bezüglich unserer Ihrer Kirmes (14.-16.09.2013) gibt es 2 Terminankündigungen:

1. Vorstandssitzung, am 23.06.13
2. Teamsitzung aller Helfer am 14.07.13 jeweils um 16 Uhr im DGH Ihn.

mit musikalischen Grüßen

MV Ihn

■ Militärgeschichtliche Wanderung

Militärgeschichtliche Wanderung zum Gedenkkreuz auf der Heininger Höhe

Seit den 1970er Jahren hat die Saarlouiser Fallschirmjägerkameradschaft eine Patenschaft für das Gedenkkreuz auf einer Anhöhe bei Heining-les-Bouzonville übernommen. Es erinnert an die deutschen und französischen Soldaten, die am 14. Mai 1940 zu Beginn des Frankreichfeldzuges der Wehrmacht bei der Erstürmung dieser Anhöhe gefallen sind. Seit diesem Jahr hat die neu formierte Landeskameradschaft Saarland im Bund Deutscher Fallschirmjäger, dem Traditions- und Interessenverband der deutschen Luftlandtruppe, diese Patenschaft übernommen, und führt nun am **Samstag, 15. Juni 2013**, eine militärgeschichtliche Wanderung zur Höhe 335 bei Heiningen durch.

Treffpunkt ist um **14.00 Uhr an der Kirche in Wallerfangen-Ihn**. Dort wird zunächst der Ortsvorsteher Wolfgang Schmitt einen kurzen heimatkundlichen Rundgang durch die Kirche durchführen. Danach führt eine etwa zweistündige Wanderung auf den Spuren der sogenannten Operation »Bärenfang« zum Kreuz auf der Anhöhe, wo kurz, aber angemessen der Gefallenen gedacht werden soll. Ziel ist es, anhand des originalen Gefechtsberichtes und der im Gelände erhaltenen Stellungen den Verlauf der Kämpfe nachzuvollziehen. Im Anschluss geht es dann zur Stärkung und zum kameradschaftlichen Beisammensein an den Ihrer Weiher.

Zu dieser Veranstaltung sind ausdrücklich alle interessierten Bürger eingeladen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich, und die Teilnahme ist kostenlos.

Wer sich vorab informieren möchte: www.facebook.com/BDF.Saarland



Heininger Kreuz

■ Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf

Der OG-Ittersdorf fährt in einer Tagesfahrt am Freitag den 4.10.2013 durch das nahe Lothringen in den „Garten der Aromen“ nach Layuenexy. Dieser Garten liegt ca 10 km vor Metz.

Auf dem Weg mit dem Bus dorthin werden noch 2 Besichtigungen durchgeführt (Schlösser, Herrenhäuser). Die Unkosten betragen pro Person 55EUR (Bustransfer, Besichtigungen, Garten, Mittagessen). Im Bus sind noch 7 Sitzplätze frei.

Noch interessierte Mitglieder des Vereins können sich bis zum 16. Juni beim 1. Vorsitzenden Tel. 06837/1435 melden.

Weitere Info bei der Anmeldung.

Gerhard Schmidt 1. Vorsitzender

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Frühschoppentermin in Leidingen

Wie in der letzten Woche schon angekündigt, findet der nächste Frühschoppentermin in Leidingen am Sonntag, dem 16. Juni 2013, ab 10 Uhr, statt.

Eingeladen sind alle Vereinsmitglieder, Freunde und natürlich auch die Leidinger Bevölkerung.

Bei (hoffentlich!) schönem Wetter wollen wir diesmal unseren Frühschoppen im Freien auf dem Platz neben dem Feuerwehrhaus veranstalten.

Weiter Infos habt Ihr ja schon in der Einladung erhalten, die wir am vergangenen Wochenende an alle verteilt haben.

Es wäre schön, wenn wir viele von Euch an diesem Vormittag begrüßen könnten.

Patrick Martini, FWK Leidingen

■ KV. Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo Leute,

Auch unser letzter Stammtisch war wieder ein schöner Abend. Obwohl am Tag davor unser Spargelessen war, konnten wir doch viele Gäste begrüßen. Die Reste der leckeren Spargelsuppe wurden serviert und schmeckten uns allen super. Bei lustigen Anekdoten aus vergangenen Zeiten aus unserem Dorf und der Umgebung verging die Zeit wieder viel zu schnell.

Wir freuen und schon auf unseren nächsten Stammtisch am 07.07.13. Wer auch einen schönen, lustigen Abend verbringen möchte ist natürlich herzlich willkommen.

Ab 18:00 Uhr treffen wir uns im Vereinslokal „Zum Schlossberg“.

unsere Termine:

22.06.13 Auftritt der Erdbeerqueens AWO Saarlouis

07.07.13 Stammtisch

09.07.13 Vorstandssitzung

11.07.13 Regional-Verbandsitzung

Bitte vormerken

der Vorstand

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Am Sonntag, dem 16.06.2013, findet um 10.00 Uhr unsere monatliche Sitzung im RK Heim unter der alten Post statt.

Auf der Tagesordnung steht unsere 30 Jahrfeier am 03.08.2013 und der Besuch unserer französischen Kameraden vom 13. - 15.09.2013.

Der Vorstand



Feuerwehrrfest

in Ittersdorf

am 22. + 23. Juni

Samstag 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen
 Geräte- und Fahrzeugausstellung
 Gemütliches Beisammensein
 Geräte und Fahrzeugausstellung

Ab 19.00 Uhr **Live Karaoke-Show**

Sonntag 10.00 Uhr Frührschoppen
 12.00 Uhr Mittagessen (Erbsensuppe DRK Ittersdorf)
 16.00 Uhr Kinderbelustigung (mit der Jugendwehr)
 Geräte- und Fahrzeugausstellung

Vorführung : Rettung nach Verkehrsunfall

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen am Gerätehaus bestens gesorgt.

Auf Ihr Kommen freut sich ihre

Feuerwehr Lbz. Ittersdorf



Die Show des Jahres !!!

Ittersdorf sucht die : ... Gaudi und Spaß!

Karaoke Stars 2013

...im und um das Feuerwehr- Gerätehaus Ittersdorf



Samstag, 22.06.2013

Ab 19 Uhr

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt

Live Karaoke Show

Tolle Preise für die ersten 3 Gewinner



Feuerwehr Lbz. Ittersdorf



■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

1. Die Wanderung am Sonntag, dem 9. Juni 2013, stand anfangs unter einem ungünstigen Stern des römischen Wassergottes Neptun. Sintflutartige Regenfälle, diesiges Wetter, kein Sonnenlicht erahnbar. Doch Elf wanderfreudige Saarwälder ließen sich auch durch dieses S..wetter nicht entmutigen und fuhren trotzdem zum Startpunkt der Wanderung in das kleine pfälzische Örtchen Riedelberg, wo die Wanderung aufgrund des starken Regens nicht stattfinden konnte. So verlagerten wir den Startpunkt einer kurzfristig neu vereinbarten Wanderung nach Eppenbrunn. Rolf und Claudia führten uns zu den Altschloßfelsen. Bei der Ankunft in Eppenbrunn am Parkplatz riss der Himmel auf und es fiel auf der kompletten Wanderung kein Regentropfen mehr. Als wir die Altschloßfelsen erreichten, schien die Sonne bereits in schönster Pfälzer Art. Die Altschloßfelsen, eine nordöstlich des 406 m hohen Brechenberges gelegene Felsformationen aus Buntsandstein, verlaufen in einer Länge von ca. 1,5 km und haben eine Höhe von bis zu 35 m. Funde aus der Hallstatt- und Römerzeit und Anzeichen einer mittelalterlichen Burg aus dem 11. oder 12. Jahrhundert bezeugen eine frühere Besiedelung. Die Altschloßfelsen sind vor allem durch ihre vielfältigen Verwitterungserscheinungen und durch seltene Flechten bekannt. Den Anfang des Felszuges bilden zwei mächtige Sandsteintürme. Nach der schönen Wanderung fanden eine Zwischenrast beim »Sängerwirt« und die Schlussrast im Schnapskeller in Bottenbach statt. Die Pfälzer erfreuten wir noch mit einigen Gesangseinlagen, denn Rolf hatte seine Gitarre mitgenommen.



Kurze Pause auf dem Rundwanderweg



Blick auf die Altschloßfelsen

2. Am Sonntag, dem 16. Juni 2013, führt Albert Halt eine Wanderung vom Ihnen Weiher, durch Ihn nach Leidingen. Weiter durch Leidig, an den Grenzsteinen vorbei wieder zum Ihnen Weiher. Die Wanderung hat eine Länge von rund 13 km. Treffpunkt ist am Rathaus in Wallerfangen um 9.00 Uhr oder am Ihnen Weiher um 9.15 Uhr.

3. Am Sonntag, den 23. Juni 2013, wandern wir mit Michael Schulhöfen zum Landmaschinenmuseum Lanz Bulldog nach Kreuzweiler. Die Wanderung hat eine Länge von 12 km. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

4. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, dem 26. Juni 2013. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

Frisch Auf

■ Moderner gemischter Chor (MGC) der »Liedertafel 1939« e. V. Wallerfangen

Inzwischen ist der neue Chor auf über 20 Sängerinnen und Sänger angestiegen.

Mit viel Freude und innerer Anteilnahme wird unter dem jungen Dirigenten Christian Dewald (31) an den Liedern: »Can you feel the love tonight« aus »König der Löwen« von Elton John, sowie das »Hallelujah« von Leonard Cohen geprobt. Weitere sehr interessante Musikstücke sind vorgesehen. Auch persönliche Wünsche können geäußert werden.

Für die nahe Zukunft sind bereits Auftritte geplant.

Wenn auch Sie Freude am Singen haben, noch ist es Zeit einzusteigen. Kommen Sie einfach zu einer der nächsten Proben, dienstags von 20.00 bis 21.30 Uhr - im Proberaum des MGV Liedertafel in der Limbergstraße, Bungertstr. Wallerfangen.

Junge Sängerinnen und Sänger aus Wallerfangen und der gesamten Umgebung sind herzlich eingeladen.

Bleib fit - Sing mit

Singen im Chor

hebt das Selbstwertgefühl
hilft gegen Nervosität und Anspannung
verbessert die Lebensqualität
beugt Stimmproblemen vor
stärkt das Immunsystem
steigert das Wohlbefinden
macht glücklich

Neuer moderner Chor
Pop- & Rocksongs aus den deutschen und internationalen Charts,
unvergessene Musicalsongs u. v. m.

Ab 23. April jeden Dienstag von 20 bis 22 Uhr in der Schule am Limberg, Bungertstraße 30 in Wallerfangen

INFOS:
Sebastian Dautsch
Mobil: 01523 369623
Mail: sebastian.dautsch@web.de
Bernd Dalbäck
Telefon: 0151 961855
Mobil: 0170 791856
Christian Dewald
Chorleiter/Chorleiter
Mobil: 0151 961855
Mail: christian.dewald@gmx.de

Jeder, der Spaß am Singen hat, aber auch fördernde Mitglieder sind uns willkommen!

Liedertafel 1939 Wallerfangen

■ Aktionsgemeinschaft Wallerfanger Vereine



Unser nächstes Treffen findet am Dienstag den, 18. Juni 2013 um 20:00 Uhr in der Campinggaststätte in Wallerfangen statt. Zu diesem Treffen sind alle Vereinsvorsitzende oder ein Stellvertreter herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Wallerfanger Kirmes 2013
2. Nikolausmarkt 2013
3. Rathausstürmung 2014
4. Verschiedenes der Vorstand



Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen

Nachdem die Kinder sich in den bisherigen Unterrichtsstunden bei der Zubereitung von Knabbergemüse, Brotgesichtern, Nudelsalat oder Schlemmerquark sehr gelehrt und geschickt angestellt hatten, ging es in der letzten Woche an gekochte bzw. gebratene Speisen. Neben der Vorbereitung der Lebensmittel sollten die Kinder auch den Umgang mit Herd und Backofen lernen.

Eine Gruppe hat Kartoffeln gekocht und daraus Kartoffelbrei zubereitet, die andere Gruppe hat Backofenkartoffeln gemacht.

Während der Garzeit der Kartoffelgerichte wurde eine Kräutercreme gerührt und ein Salat mit einer Joghurtsauce vorbereitet.

Alle Kinder waren eifrig bei der Sache: Kartoffeln schälen und kleinschneiden, Salat putzen und waschen, Kartoffeln stampfen und mit Milch verrühren, Salatsauce anrühren, Kräuter kleinschneiden; alle Arbeiten machten den Kindern viel Spaß.

Und auch das Aufräumen, Spülen und Tischdecken wurden selbstverständlich erledigt.

Die Kartoffelschalen wurden für die Kaninchen einiger Kinder gesammelt.

Höhepunkt war natürlich das Probieren und Essen der selbst zubereiteten Gerichte.

Insbesondere die Backofenkartoffeln fanden bei Allen großen Anklang. Kartoffeln und Salat waren übrigens aus heimischem Anbau; der Salat und die Kräuter wurden am Vortag frisch bei Familie Wiltz in Wallerfangen geerntet.

Dr. Jutta Dick



Leckere Backofenkartoffeln



Die eifrigen Kartoffelschäler



Geschmacksprobe beim Kartoffelbrei



Der Sommer ist da



Das Piratenschiff

Nach dem langen Winter und dem verregneten, kalten Mai haben wir endlich Sommerwetter mit Sonne und Temperaturen bis 25 Grad. Das lockt zunehmend Besucher ins Freibad. In den letzten Tagen haben ca. 600 Badegäste die herrliche gepflegte Anlage des Wallerfanger Freibads genossen.

Die Besucher kommen nicht nur aus Wallerfangen, sondern auch aus den umliegenden Gemeinden und aus Lothringen.



Das Nichtschwimmerbecken mit der Rutsche

Der Schwimmmeister Christian Straßburger und sein Team bemühen sich täglich mit großem Einsatz um das Wohl der Badegäste. Für die Frühschwimmer gibt es morgens schon Kaffee und für alle freundliche Worte und nette Gespräche.

Die Dampfsauna erfreut sich nach wie vor sehr großer Beliebtheit. Viele nutzen die Dampfsauna und die unterschiedlich temperierten Becken für Kneipp-Anwendungen und Wechselbäder.



Morgenstimmung im Freibad

Sonnenanbeter können sich im Wallerfanger Freibad eine Liege mieten. In Kürze stehen den Badegästen auch 2 Strandkörbe zur Verfügung.

Wer Interesse an Aquajogging hat, kann sich einen Schwimmgürtel ausleihen und sich von Herrn Straßburger in die Grundbegriffe einweihen lassen.

Sowohl beim Schwimmen als auch beim Sonnenbaden lässt sich die Landschaft rund um das Freibad im Blauloch genießen. Zur Zeit verwöhnt der Duft der blühenden Akazien die Badegäste.

Für die Kinder gibt es das Planschbecken mit Beschattung, den Abenteuerbach mit Matschplatz, eine kleine Rutsche ins Nichtschwimmerbecken und diverse Spielgeräte.

Und wer sich nicht nur im Wasser sportlich betätigen will, kann den Beachvolleyballplatz oder den Bolzplatz nutzen, Tischtennis spielen oder beim Freiluftschach Gehirnjogging betreiben.

Das Freibadbistro bietet den Gästen diverse Getränke und Kleinigkeiten zum Essen.

Wann waren sie zuletzt im Freibad?

Freibad Wallerfangen ...

www.freibad-wallerfangen.de

mehr als schwimmen

Dr. Jutta Dick

■ Neuigkeiten aus der Region Saargau



Saargau-Fotowettbewerb endet am 30. Juni - Jetzt noch mitmachen!

Unser diesjähriger Fotowettbewerb „Region Saargau - Hier fühl' ich mich wohl!“ endet bald: **Einsendeschluss**

ist der 30. Juni.

Machen Sie jetzt noch mit und sichern sie sich damit Ihre Chance auf eines der Kalenderblätter des Saargau-Kalenders 2014!

Was wir suchen

(Ausführliche Projektbeschreibung auf unserer Homepage www.region-saargau.de):



Das diesjährige Thema bietet wieder ein weites Feld an Möglichkeiten: Für jeden gibt es andere „Wohlfühlorte“ in der Region Saargau, sei es im heimischen Garten, auf der Ruhebänk am Dorfbrunnen, mit Freunden auf dem Dorffest, im lauschigen Eckchen mitten in der Natur oder am schönsten Punkt des Wanderweges. Gesucht ist der individuelle Blick auf Altvertrautes und neu Entdecktes. Egal, ob Sie Fotos mit oder ohne Menschen darauf einreichen wollen: Gesucht sind Motive, die das Leben und den Flair im Saargau in seinen Facetten zeigen.

Jeder kann mitmachen!

Sie brauchen keine Profikennntnisse oder müssen in einem Fotoclub sein: Es handelt sich um einen Bürgerwettbewerb, der Einheimischen wie Besuchern einfach nur die Vielfalt und ganze Schönheit der Region Saargau zeigen will!

Jeder Teilnehmer darf maximal drei Fotos einreichen.

Zugelassen sind diesmal neben Farb-Bildern auch Schwarz-Weiß-Aufnahmen. Auch wenn Ihr Lieblingsmotiv schon einige Jahre alt ist: kein Problem! Stöbern Sie einfach einmal in Ihrem privaten Archiv, vielleicht stoßen Sie ja noch auf fast vergessene fotografische Schätze!

Reichen Sie Ihr Foto bzw. Ihre Fotos per E-Mail an folgende E-Mail-Adresse ein: fotowettbewerb@region-saargau.de

Als Betreff geben Sie bitte „Fotowettbewerb“ an. In der Mail nennen Sie uns bitte Ihren Namen und Ihre Anschrift (wird nicht veröffentlicht) sowie eine kurze Beschreibung des bzw. der Fotos (z.B. „Mit der Familie auf dem Aussichtsturm am Panoramaweg in Rammelfangen“, „Mittagspäschen unterm Nussbaum“, „Schnapsprobe mit Freunden“ etc.)

Natürlich gibt es auch wieder etwas zu gewinnen und die 12 besten Motive kommen in den Saargau-Kalender 2014!

Weiterführende Informationen und (falls Einzelpersonen identifizierbar abgebildet sein sollten) ein Formular „Einverständniserklärung“ finden sie auf unserer Homepage www.region-saargau.de. Machen Sie mit und informieren Sie gerne auch Freunde und Bekannte! Gerne können Sie uns auch bereits Vorschläge für Interessante Saargau-Themen zuschicken, die in einem der nächsten Wettbewerbe aufgegriffen werden könnten.

Allen Teilnehmern drücken wir die Daumen!

Wanderausstellung der letztjährigen Wettbewerbsmotive ab sofort im Rathaus Überherrn zu sehen

Nach den Rathäusern Wallerfangen und Rehlingen-Siersburg beherbergt nun das Rathaus in Überherrn die Wanderausstellung mit den Motiven des letztjährigen Wettbewerbs „Mein Lieblingsplatz in der Region Saargau“.

Die Resonanz ist eindeutig: „Sehr viele Fotos, die es nicht unter die 12 besten geschafft haben und den diesjährigen Saargau-Kalender zieren, stehen diesen in nichts nach! Qualitativ hochwertige Aufnahmen, die die ganze Bandbreite der Region Saargau zu allen Jahreszeiten zeigen, sind es. Individuelle Blicke auf ein Stück liebenswerte Heimat oder auch auf die touristischen Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele. Überzeugen Sie sich selbst vom Spektrum der Möglichkeiten und statten Sie der kleinen Ausstellung im Rathausfoyer eine Visite ab! Bestimmt wird Sie dies dazu animieren, auch einmal selbst mit der Kamera auf Fotopirsch durch die Region zu ziehen. Vielleicht gelingt Ihnen dabei auch der ganz besondere Schnapschuss, mit dem Sie am laufenden Wettbewerb teilnehmen möchten?!



Ihr Regionalmanagement für die Region Saargau

Achim Später, ARGUS concept GmbH, Tel.: 0681 / 84 49 79 15, a.spaeter@argusconcept.com

Jens Reiter, ARGUS concept GmbH, Tel.: 0681 / 84 49 79 17, j.reiter@argusconcept.com

Machen Sie mit, denn auf Sie kommt es an!!

Weiteres unter www.region-saargau.de Schauen Sie mal rein!

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Saison 2012/2013 - Rückblick

Konnte man sich in der Saison 2011/2012 quasi in letzter Sekunde noch den Klassenerhalt in der Bezirksliga Saarlouis sichern, so musste man am Ende dieser Saison den Abstieg in die Kreisliga A hinnehmen. Stark dezimiert durch Abgänge und Spieler, die die Fußballschuhe an den Nagel hängen wollten, standen Trainer Karl Heinz Bohnenberger kaum personelle Alternativen zur Verfügung. So galt es aus dem vorhandenen Spielermaterial eine Mannschaft zu formen, die sich nicht aufgab und zumindest in kämpferischer Sicht überzeugen konnte. Bereits nach den ersten Spielen konnte man erkennen, dass eine sehr schwierige Saison vor uns liegen würde und man von Beginn an um den Klassenerhalt bangen müsste. Unter diesen Gesichtspunkten gesehen kann man der Mannschaft in der Hinrunde kaum Vorwürfe machen. Sie versuchte in jedem Spiel ihr Möglichstes, scheiterte jedoch oftmals am Ende daran, dass der Gegner individuell besser besetzt war. So belegte man nach Abschluss der Hinrunde den vorletzten Platz, jedoch mit nur fünf Punkten Rückstand auf Platz 10. In der Winterpause gelang es dann Spielern zu reaktivieren und zwei Neuzugänge zu vermelden. Die Hoffnung, dass dadurch der Kader breiter aufgestellt sein würde, war schnell verfliegen, da in dieser Phase andere Spieler verletzungsbedingt längerfristig ausfielen. Auch die erwartete Verbesserung der spielerischen Leistung trat nicht ein und die Tatsache, dass witterungsbedingt vermehrt Spiele ausfielen, trug ihr Übriges dazu bei, dass man einfach nicht in die »Gänge« kam. Zwar versuchte man nun wieder Fußball zu »spielen« und nicht nur zu »kämpfen«, doch die erhofften Punktgewinne wollten sich einfach nicht einstellen. Auch ließ die Mannschaft nun ab und an die richtige Einstellung vermissen. Um hier Gegenzusteuern trennte man sich Anfang April von Trainer Karl-Heinz Bohnenberger und verpflichtete für die restlichen Spiele, als auch für die neue Saison, Peter Both als neuen Trainer. Dem neutralen Beobachter fiel sofort auf, dass ein Ruck durch die Mannschaft ging und die folgenden Spiele wesentlich besser bestritten wurden, aber trotz allem blieben die benötigten Erfolge leider aus. Nach nunmehr drei Jahren in der Bezirksliga Saarlouis, war am Ende der Abstieg nicht mehr zu vermeiden und so startet man in der kommenden Saison in der Kreisliga A einen Neuanfang. Auch unsere Reserve blieb in der vergangenen Saison hinter den Erwartungen zurück, was jedoch auf Grund der Gesamtsituation beider Mannschaften nicht verwunderlich war. Auch hier ist für die kommende Saison ein Neuanfang von Nöten um Spielern die Möglichkeit zu bieten, sich weiter zu entwickeln. Doch dazu später mehr an dieser Stelle

Arbeitseinsatz

Die Rasenpflege ist in vollem Gang, nun gilt es auch die erforderlichen Arbeiten zur Verschönerung der Außenanlage durchzuführen. Alle die hier mithelfen wollen, treffen sich am Samstag, 15.06.2013 um 08.00 Uhr an der »Sportstätte am Aubach«.

»Alte Herren«

Die »Alten Herren« spielen erst wieder am 22.06.2013 auf dem AH Sportfest der DJK Dillingen.

Vorstandssitzung

Am Dienstag, 25.06.2013 findet um 19.00 Uhr im Clubheim an der »Sportstätte am Aubach« die nächste Vorstandssitzung statt.

Zeitnahe Änderungen finden Sie im Internet unter www.Dueren-Bedersdorf.de. Im »Kalender« sind dort auch die aktuellen Trainings- und Spielpläne der Aktiven sowie der »Alten Herren« einzusehen.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

■ VfB Gisingen Jugendabteilung

Ergebnisse der letzten Spiele:

D7-Jugend VfB Gisingen - FSV Saarwellingen 0:7

Am 08.06.2013 spielten wir mit der **G Jugend** beim 22. MC Donalds Junior Cup. Bei herrlichem Sommerwetter in Hilbringen konnten wir auch guten Fußball von unseren Jungs sehen.

Leider waren wir in einigen Situationen zu unkonzentriert, sonst wären unsere Ergebnisse noch besser gewesen.

Aber mittlerweile jammern wir ja auf hohem Niveau. Schöne Spielzüge und Pässe waren auch zu sehen.

Wieder mal nur ein Gegentor zeigt wieder unsere gute Abwehr mit gutem Torwart.

Die Spiele im Einzelnen:

VfB Gisingen - Dieffeln 0-0

VfB Gisingen - Haustadt/Honzrath 2-1 Tore Timo Steffen, Leon Mansfeld
VfB Gisingen - SF Bietzen Harlingen 5-0 Tore Elias Blanchebarbe, Julian Jäger, Leon Mansfeld und Timo Steffen 2X

VfB Gisingen - FC Besseringen 0-0

VfB Gisingen - SC Roden 0-0

Nach den Spielen konnten wir, versehen mit einer Medaille, nach Hause fahren.

E-2 Jugend VfB Gisingen Mc Donald Cup in Hilbringen

SSV Besseringen gegen VfB Gisingen 2 2:1

Tor Moritz Leinen

VfB Gisingen 2 gegen SV Bachem/Rimlingen 2:0

Tore: Lenny Guldner

VfB Gisingen 2 gegen Tus Wiebelskirchen 2:0

(Wiebelskirchen nicht angetreten)

Viertelfinale:

SV Roden gegen VfB Gisingen 2 1:0

Vor zahlreichen Fans spielten unsere Jungs ein super Turnier. Beeindruckend war der Sieg gegen die, in der Sonderklasse spielende E Jugend aus Bachem.

Im Viertelfinale unterlagen wir knapp gegen den späteren Turniersieger aus Roden. Wobei unsere Jungs lange Zeit sehr gut mithielten.

Weiter so!!

Vorschau:

13.6. D7-Jugend SV Fraulautern - VfB Gisingen 17.45 Uhr

VfB Gisingen - AH

Am Freitag, dem 07.06. hat die AH das Spiel in Hülzweiler gegen die AH Bilsdorf mit 2 : 5 verloren.

Am Samstag, dem 15.06. spielen wir in Beaumarais gegen die AH-Spielgemeinschaft Beaumarais / Wallerfangen / Felsberg. Anstoß 18.00 Uhr.

AH-Treff:

Der nächste AH-Treff ist am Donnerstag, 13.06. um 19.00 Uhr in der Gisinger Pilsstube.

■ VV Gau Generalversammlung

An der Generalversammlung des VV Gau, am 09.06.2013, wurden folgende Vorstandsmitglieder gewählt.

1. Vorsitzender : Benedikt Grasmück

2. Vorsitzender : Wolfgang Bielen

Kassiererin : Anna Maria Nonweiler

Jugendwart : Marcel Müller

Pressewart : Wolfgang Bielen

Schriftführerin : Angelika Schwer

Beisitzer : Erich Meyer, Markus Gärtner

Anmerkung - Die Aufgaben des Sportwartes werden durch den 2. Vorsitzenden und den Jugendwart übernommen.

Die Versammlung hat über folgende Satzungsänderung entschieden:

Die Beschlussfähigkeit bei Mitgliederversammlungen ist künftig ab 10 stimmberechtigten Mitgliedern gegeben

Terminvorschau

10.07.2013 - Vorstandssitzung

24.08.2013 - Sommerfest in Bedersdorf

■ TuS Wallerfangen e.V.



Abteilung Latino-Gym:

Am Donnerstag, den 27.06.2013 fällt das Training leider aus. Das letzte Training vor den Sommerferien ist am 04.07.2013.

Abteilung Frauenturnen und Latino-Gym:

Während der Sommerferien ist die Turnhalle geschlossen. Um nicht ganz aus der Übung zu

kommen treffen wir uns donnerstags um 19.00 Uhr **zum Wandern.**

Treffpunkt am Brunnen vor dem Rathaus.

Vorstandssitzung:

Unsere nächste Sitzung findet am **Samstag, den 15.06.2013** statt.

Wir treffen uns um 16.00 Uhr auf dem Schulhof der ERS - Schule am Limberg, Bungertstr. Wallerfangen. Es stehen wichtige Themen an, darum wäre es schön wenn alle Vorstandsmitglieder teilnehmen könnten.

■ ASV Wallerfangen 1962 e.V.

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen,

liebe Angelfreunde,

am 16 Juni veranstaltet der ASV Wallerfangen auch in diesem Jahr sein Fischerfest.

Verbringt ein paar schöne Stunden an unserem idyllisch gelegenen Saaraltarm, trifft Freunde und Bekannte und laßt Euch von unseren Mitgliedern mit Speisen und Getränken verwöhnen.

Als Speisen vorgesehen:

geräucherte und gebackene Forellen, Schwenker und Rostwurst, Salate und natürlich Kaffee und Kuchen.

Auch eine Tombola ist geplant.

Wir hoffen auf schönes Wetter und würden uns über euren Besuch freuen

Wann: 16 Juni - Beginn: 10 Uhr

Wo: in der Saarstr. rund um unsere Fischerhütte.

Mit freundlichen Grüßen

Renate Reibold

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Fa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833/90020,
Geöffnet: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Mittwoch von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Donnerstag & Freitag von 9:00 bis 19:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869/1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 15.45 Uhr,
Freitag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 16.45 Uhr,
Samstag 07.00 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 14.45 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;
die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!
(Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen

- **St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf**

- **St. Remigius Leidingen**

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 13.06.2013 - Hl. Antonius von Padua

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

11. Sonntag im Jahreskreis Kollekte für unsere Kirchen

Samstag 15.06.2013

18.30 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

Sonntag 16.06.2013 Hl. Benno

09.00 Uhr Ihn - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Montag der 11. Woche im Jahreskreis 17.06.2013

18.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe

Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis 18.06.2013

18.00 Uhr Düren - Hl. Messe

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7,
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 09.00 bis 12.00 Uhr

Do 15.00 bis 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 25,
66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,
66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.Ittersdorf@t-online.de

06837/230

Öffnungszeiten des Büros:

Di 8.30 - 10.30 Uhr,

Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7,
66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und E-Mail kigawfg@t-online.de

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten:

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Gemeindebüro, Tel. 06831/2470

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrstelle zur Zeit nicht besetzt

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Messbestellungen für den Ferienpfarrbrief

Liebe Mitchristen unserer Pfarreiengemeinschaft!

Der diesjährige Ferienpfarrbrief ist gültig vom 30.Juni bis einschließlich 01. September. Falls Sie für diesen Zeitraum Messbestellungen aufgeben möchten, nehmen diese die Pfarrbüros in Wallerfangen, Gisingen und Ittersdorf noch bis 18.06.2013 entgegen. Beachten Sie bitte den Redaktionsschluss unseres Pfarrbriefes.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Pfarrbüros

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 15.06.13, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Kirche
(Pfr. i.R. Hartmut Richter)

Sonntag, 16.06.13, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Kirche (Pfr.
i.R. Hartmut Richter)

■ Gemeindenachrichten der neupostolischen Kirche in Wallerfangen

Tag; Datum; Zeit; Ort; Vorkommnis

Donnerstag 13.06.; 19.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Freitag 14.06.; 16.00; Völklingen, Probe Seniorenchor

Sonntag 16.06.; 09.30; Wallerfangen, **kein Gottesdienst**

Sonntag 16.06.; 09.30; Saarlouis, Gottesdienst

Sonntag 16.06.; 11.00; Frankfurt, Jugendtag mit Bezirksapostel

Donnerstag 20.06.; 19.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Gottesdienste:

Sonntag 9.30 Uhr

Donnerstag 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740
Saarlouis (Steinrausch)

Samstag, 15.06.2013, 17.00 - 18.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Bildung zum Lobpreis Jehovas nutzen“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Gottes Wort: gut für dich
und für andere“

Mittwoch, 19.06.2013, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Thema: „Fragst auch du jeden Tag: 'Wo ist
Jehova?'“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.:
„Was muss jemand tun, damit Jehova ihn kennt?“

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche, Themen u.a.: „Mög-
lichkeiten, Jehova noch mehr zu preisen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. BERUS

JUGENDABTEILUNG: Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft
bis zu den Sommerferien vorerst nur - jeden Freitag ab 18,00 Uhr. Bitte
jeden Freitag geschlossen zum Training kommen und trainieren für das
lfd. Sportjahr 2013. Bei irgendwelchen Fragen bitte den Jugendleiter
anrufen (Tel.06836.1800). **HINWEIS:** Am Freitag den 28. Juni 2013 ist
der 10m- LG/LP-Stand ausnahmsweise geschlossen wegen 2 größeren
Veranstaltungen.

WURFSCHIEBEN-TRAP: Das Training auf der TRAP-Schießanlage
in Creutzwald läuft jeden Samstag jeweils ab 14,00 Uhr. Nächste
Trainings-Samstage sind der 15. + 22. + 29. Juni 2013. Gut Schuss
und viel Sonnenstunden beim Training! - Hinweis: Das 20. Freund-
schafts-Trapturnier mit Château-Salins findet am Samstag den 07.
September 2013 statt. Schießen ab 10,30 Uhr auf dem Trapstand in
Creutzwald und anschließend geht's zur Siegerehrung und weiterem
Programm zum Schützenhaus Berus. Bitte unbedingt den Ter-
min notieren und reservieren für die Teilnahme.

SENIOREN-SPORTSCHIESSEN-AUFLAGE: Das »Senioren-Sport-
schießen« mit AUFLAGE (mit L-Pistole oder L-Gewehr) läuft weiter-
hin jeden Freitag ab 19.00 Uhr. Alle Mitglieder »AKTIV- oder INAKTIV«
(männlich oder weiblich) bis 01.01.1956 geb. und älter sind herzlich zum
Senioren-Schießen eingeladen. Luftgewehr/Luftpistole werden gestellt.

VORÜBERGEHENDE ÖFFNUNGSZEITEN SCHÜTZENHAUS BERUS:
**Das Schützenhaus Berus ist vorerst nur jeden Freitag ab 18,00 Uhr
geöffnet.** An anderen Wochentagen und Wochenenden können jederzeit
nach Absprache und Notwendigkeit andere Öffnungszeiten vereinbart
werden - auch für Veranstaltungen. Sprechen Sie bitte rechtzeitig mit
unserem Geschäftsführenden Vorstand unter = **Tel. 06836-1800** oder
besuchen Sie uns jeweils am Freitag-Abend ab 19.00 Uhr im Schützen-
haus Berus. Sie finden uns auch immer im Internet auf unserer **HOME-
PAGE:** < www.schuetzenverein-berus.de

■ LEICHTATHLETIK-GEMEINSCHAFT BERUS

Inzwischen ist die leichtathletische Freiluft-Saison in vollem Gange, auch
die ersten Meisterschaften haben bereits stattgefunden. Traditionell ist
die erste Meisterschafts-Veranstaltung unter freiem Himmel der Cross-
lauf, die SLB-Crossmeisterschaften wurden am 23. Februar in Schmelz
ausgetragen. Hier hat unsere Mannschaft der weibl. Jugend U18 mit
Sina VERVIN, Anna MEYER und Lea ADAMY den saarländischen Mann-
schaftstitel über die 3100 m lange Cross-Strecke gewonnen, worüber
wir bereits berichtet haben.

Bei den saarländischen Langstrecken-Meisterschaften auf der Bahn am
20. April in Piesbach startete als einziger unserer Athleten Marvin LOUIA
in der Altersklasse der männl. Jugend U18; er bewältigte die 3000 m
lange Strecke in annehmbarer Zeit und konnte in 11:05,16 min den 5.
Platz belegen.

Eine Woche später, am 27. April, fanden die saarl. Meisterschaften über
die langen Staffeln in Sulzbach statt. Hier starteten unsere bereits oben
genannten jungen Damen eine Altersklasse höher, nämlich bei der weib-
lichen Jugend U20 über 3 x 800 m. Hier hatten sie gegen die bis zu
4 Jahre ältere Konkurrenz keine reelle Titelchance, schlugen sich aber
trotzdem sehr beachtlich: in 9:20,47 min erreichten sie einen guten 4.
Platz.

Bei den Kreismeisterschaften des Kreises Saarlouis/Merzig-Wadern am
4. Mai im Burgert-Stadion in Rehlingen versuchte sich Marvin LOUIA,
männl. Jugend U18, über 100 m und 800 m.

Bei der in Zeitläufen ausgetragenen Konkurrenz erreichte er über 100
m in 13,27 sec Platz 9 und über 800 m in starken 2:27,89 min den sehr
guten 3. Platz. Anna MEYER, die noch in der Schüler-Klasse starten
könnte (WJ U16), startete eine Altersklasse höher bei der weibl. Jugend
U18; hier erreichte sie zweimal den 8. Platz, im Weitsprung mit 4,22 m
und im Kugelstoßen mit der 3 kg-Kugel 8,83 m. In der gleichen Alters-
klasse belegte Lea ADAMY Platz 5 über 200 m in 30,54 sec, Platz 8
über 100 m in 14,62 sec und Platz 9 im Weitsprung mit 4,05 m. Unsere
Jugendlichen mussten in den bisherigen Wettkämpfen nicht nur gegen
die Konkurrenten, sondern auch gegen die bisher vorherrschende
schlechte Witterung kämpfen.

Zu ihren unter diesen widrigen Umständen erzielten teilweise beachtli-
chen Ergebnissen möchten wir ihnen ganz herzlich gratulieren.

Unser nächster Bericht wird unseren Athleten/innen der Schülerklassen
(U12 und U14) gewidmet sein, nämlich den Kreis-Mehrkampfmeister-
schaften am 11. Mai in Saarlouis, Stadion „Großer Sand“.

LG Berus

**Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21,
66117 Saarbrücken**

■ Absage der Verbandsversammlung EVS am 25.06.2013

Die geplante Sitzung der Verbandssammlung des EVS am Dienstag,
25.06.2013, 10:00 Uhr, Stadthalle Püttlingen, Am Burgplatz, 66346
Püttlingen, findet nicht statt.

■ Kennenlernnachmittag an der Sophie-Scholl-Gemeinschaftsschule Dillingen

Am Montag, dem 24.06.2013, findet an der Sophie-Scholl-Gemein-
schaftsschule in Dillingen von 17 bis ca. 18.30 Uhr ein Kennenlernnach-
mittag für den kommenden 5. Jahrgang statt. Alle Schülerinnen und
Schüler, die für das Schuljahr 2013/2014 in die Klasse 5 aufgenommen
wurden, sind dazu, natürlich gemeinsam mit ihren Eltern, ganz herzlich
eingeladen.

Wir hoffen, dass ganz viele Kinder des kommenden 5. Jahrgangs von
der Möglichkeit Gebrauch machen, ihre neuen MitschülerInnen und ihre
KlassenlehrerInnen kennen zu lernen, damit die Aufregung am ersten
Schultag im August nicht so groß ist.

Während die Kinder sich schon ein wenig mit ihrer neuen Klasse vertraut
machen, können sich die Eltern im Info-Café mit Eltern des jetzigen 5.
Jahrgangs austauschen. Außerdem wird es verschiedene Info-Stände
geben.

